

Il temp svanì d'in vitg svanì

Co vivev'ins a Graun/Vnuost enturn 1930?

DA GUIU SOBIELA-CAANITZ

■ **Glieud fitg veglia che passanta ses davos onns da vita en noss mez è stada perditga d'in temp uschè different dal noss ch'ins para fitg grev da l'enclerger. Quai vala cunzunt per nossas valladas alpinas, nua che las midadas tecnicas dals onns tschinquanta e sessanta han transformà radicalmain il mintgadi. Iseglija che nus chat-tain mo pli en vegls clavads u en mu-seums locals fan endament ina vita rurala che nossa giuventetgna sa strusch pli s'imaginar.** Tant pli duain ins sa sfadiar da racogliar las regurdientschas da tgi che ha vivì quels onns conscientamain. Quai han fatg giuvnas da var quindesch onns, scolaras da S. Valentin, sisum sper il Raisch, tranter Damal e Danuder. Ils 27 d'october 2003 a Brixen hani fatg visita a canoni Josef Hohenegger, naschì 1914 a Graun/Vnuost, quel vitg svanì 1950 sut l'aua dal lai da fermada che porta oz ses num. Hohenegger ha quintà a ses giasts co ch'i stava a Graun tranter las duas guer-ras mundialas. Tgi che legia il rapport da lezza visita (1) sa smirveglia da la vita religiosa, cun sias nodas tirolaisas era sut il faschissem talian, che dava sia temprà al mintgadi muntagnard. Las scolaras e lur dus magisters paran d'avair fatg dumondas mo en lez re-guard; ins na legia nagut da la scola monolingua taliana da quels onns en il Tirol dal sid..

Uffanza en paupradad

Hohenegger è vegnì ordinà 1938. Quella giada vivevan anc tresdesch spirituals oriunds da Graun; 2003 davi mo pli quatter: Hohenegger, auters dus pensiu-nads e plevon Norbert Wilhalm (Gluorn). Sco ministrant en ils onns ventg ha l'uffant emprendì d'encon-scher la generusadad dals different aug-segners: «Nus survegnivan diesch ,cent-esimi' per ministrar. Quai era gia ina miracla da survegnir ventg. Quai ch'ins gudagnava sco ministrant vegniva lura spargnà per regalar in scussal u fazièl da chau a la mamma per il numalizi. Nus mai na cumpravon dultschims cun quels raps» (cità p. 342). Il di da la mamma na davi lezza giada betg. Cun 12 ha «Seppl» giavischà da vegnir spiri-tual: «Ma co pajar il studi? Lez custava ina vatga per in onn. Il bab aveva diesch uffants e trais vatgas (...). Las soras dal buob lavuravan en Svizra; immediat hani decidì da sustegnair il studi dal frar. [La fundaziun] Kassianswerk ha pajà ina quarta part dal studi, pia 300 liras. Uschia ha Josef savì studegiar otg onns al Vinzentinum [da Brixen]. Ma per Nadal, sco insaquants scolar dal Vnuost, na saveva'l ir a chasa; il bab n'avess betg pudì pajar il viadi da Brixen enfin



Graun enil Vnuost.

LQ

a Graun. Pir en las classas autas da teologia ha il seminarist astgà passantar Nadal a chasa. Il tren arrivava a Damal la saira a las otg; lura stueva'l ir a pe, trais naiv e glatsch, cun ina fradaglia che gieva tras pel ed ossa, per cuntanscher Graun enturn mesanotg. Suenter las vacanzas stuevan ils seminarists puspè chaminar uras a la lunga enfin a Damal (...). Las regurdientschas las pli bellas dal vitg svanì èn colliadas per Hohenegger cun las processions ordvart impres-sionantas e cun las numerusas messas nuvellas» (pp. 342–343).

Usits da cuminanza

Canoni Hohenegger «sa regurdava fitg manidlamain dals usits religius tradi-zionals en ses vitg natal» (p. 343). Plis fan endament ovras litteraras sursilvanas, per exempel «Diari suenter messa» da Toni Halter (1914–1986): «Mintga emprema dumengia dal mais (...) fachev'ins ina processiu avant messa, sco ch'ils babuns avevan empermess (...). Davos il clavà da la chasa paterna erigeva la famiglia Hohenegger in altar pitschen nua ch'ins chantava l'evangeli (...). Mintga dumengia da mezdi, enfin a las trais, urav'ins [en la baselgia parochiala] (...). L'emprima dumengia dal mais gnivan las giuvnas en trais grup-pas, mintgina durant in'ura, la segunda dumengia ils mats, la terza ils umens e la quarta las femnas (...). Hohenegger manegia che lezzas uras d'uraziun hajan effectua ch'uschè blers spirituals derivian da Graun» (pp. 343–344). El ha punctuà ch'el na possia mai pli embli-dar las bellas processions da la festa da sa. Anna e da Nossadonna d'avust, cur ch'ins gieva cun ils cafanuns «sin ils funs

nua ch'ins chantava l'evangeli tranter duas cruschs (...). Durant l'advent chantav'ins uraziuns latinas mintga damaun a las tschintg; (...) enturn las sis stuevan ils purs gea ir en uigl (...). Er ils uffants eran loschs da n'ometter nagina da quellas devoziuns temprivas; perquai registravan els mintgina cun in stritg sin in cedel (...). Suenter ina naschientscha stueva la mamma ir en sacristia per vegnir benedida; (...) senza lezza atgna benedicziun per sesezza e per il pop na dastgav'la betg ir a messa (...). Tenor ina convegno dals 21 d'avust 1690 tranter plevon Johann Bass e la pravenda da Graun astgava l'augsegner pretender trais curunas (...) per lezza benedicziun ,post partum' (...). Mintga sera da cureisma davi devoziun da via crucis (...). Hohenegger sa regorda da las bellas messas da perdunanza ils 25 da november, festa da sa. Chatrina; lez di a chasa mangiav'ins in pau meglier (...). Tar il zain da mezdi chalava tut la glieud da lavurar sin ils funs, era sch'ins segava u racoltava (...). Mintg'onn stueva il plevon da Graun ir ad alp per benedir il muvel. Era Hohenegger sco ministrant cumpagnava il plevon (...). Ina giada al mais stueva lez celebrar ina messa en la fracziun da Rojen (...) cun in mini-strant; igl era in marsch vaira stentus d'in'ura e mesa» (pp. 344–346). Hohenegger rapporta ch'ils gesuits hajan introdu-cì blers usits religius en Tirol, t. a. quel da dir rusari en famiglia: «Quai fachev'ins mintga di. A chasa recitavan nus rusari en schanuglias» (p. 347).

La persuna da calma en il vitg

L'autur da questas lingias sa regorda d'avair passantà insaquants dis da set-

tember 1982 en in'abitaziun da vacan-zas tar ina famiglia dal Tirol da l'ost; quella famiglia scheva vairamain rusari la saira. Ils usits descritti da Hohenegger premettevan tuttina in ferm squitsch da la cuminanza sin il singul. Ins chape-scha meglier legend las regurdientschas d'in cumpatriot e conscolar dal futur canoni, naschì sco el 1914 a Graun. Quel Josef Mall scriva: «Il center dal vitg n'era betg la chasa communal, nua ch'ils faschists stavan, mabain la chasa dal plevon. A mai pareva'l la persuna da calma en quels onns muventads (...). El facheva part da Graun, da nossa giu-ventetgna; el era il carstgaun principal da l'entir vitg (...). Schizunt cur ch'igl era ina stria fradaglia en baselgia, (...) ans spustava il plevon en las flommas da l'enfiern cun il fracass da tuns da sia vusch, uschia ch'ins emblidava il fraid» (2). Mall rapporta manidlamain da ses onns en gimnasi ed a l'università, ma na scriva nagut da la scola dal vitg; i para ch'el plevon sco figura dominante haja fatg embli-dar tut tschai. En mintga cas ha'l stimulà «Seppl» Hohenegger da vegnir spiritual. L'auter «Seppl», il giu-ven Mall, n'è betg vegnì gesuit, sco ch'el plevon giavischava, ma sco scolast da latin en Baden-Württemberg ha'l segir fatg endament il latin medieval ch'el chantava en la baselgia e sin ils funs da ses vitg tirolais.

1) Othmar Pider, Kanonikus Josef Hohenegger, der älteste Grauner, erinnert sich. En: Othmar Pider ed auters, Kirchen und Kapellen rund um den Reschensee, I-39042 Brixen (Provinz Verlag, ISBN 88-88118-23-8) 2005, pp. 341-352.
2) Josef Mall, Erinnerungen eines Südtirolers. Esslingen/Württemberg (Sofortdruck JOST) 1997, pp. IX-X.